

UNITED NATIONS

TRUSTEESHIP
COUNCIL



GENERAL

T/PET.11/65
11 October 1951

ORIGINAL: ENGLISH

PETITION FROM MR. NUR ALLAKAL AND OTHERS
CONCERNING SOMALILAND UNDER ITALIAN ADMINISTRATION

Note by the Secretary-General: In accordance with rule 85 and supplementary rules F and L of the rules of procedure for the Trusteeship Council, the Secretary-General has the honour to transmit to the members of the Trusteeship Council, to the Government of Italy as the Administering Authority of the Trust Territory of Somaliland, and to the Governments of Colombia, Egypt, and the Philippines as members of the Advisory Council for the Trust Territory of Somaliland, two communications dated 1 September 1951, from Mr. Nur Allakal and others concerning the Trust Territory of Somaliland under Italian administration.

These communications were transmitted to the Secretary-General by the United Nations Advisory Council for the Trust Territory of Somaliland under Italian administration.

/Mogadishu,
T/PET.11/65

Mogadishu, 1st September 1951

TO: The President,
The U.N. Advisory Council for the
Trust Territory of Somaliland,
Mogadishu.

cc: The Administrator of Somalia
Ambassador Giovanni Fornari,
AFIS, Mogadishu.

Your Excellency,

We, the undersigned Somalis, on behalf of the Ualamoi tribesmen of the Gheda Berkan and Timirè villages, have the honour to submit the following few lines, in the fervent hope that they will receive your kind consideration.

1. We would like to stress the fact that, the Ualamoi tribe whom we have the honour to represent, are dwelling at the Gheda Berkan and Timirè villages, Villabruzzi district. Our tribesmen live on the cultivable land from immemorable times. They are not living only at the above two villages but also in other ten villages under the jurisdiction of the Villabruzzi's Residente (District Commissioner).

2. During the former Italian Fascist régime, our people were subject to forced labour at the Italian sugar plantation and factory of the "Società Agricola Italo-Somalo", which had always seized our land. This illegal alienation of cultivable land on the part of the SAIS took place, at the time, in Bayahow, Balgurie, and other small villages. Lately the SAIS seized the village of Giohar. At that time no Somali could utter a word of protest against this illegal alienation of land, which depended the lives of many thousands of peoples.

3. On the 14th of August 1951, our people have been told by the Villabruzzi District Commissioner to leave all cultivable land which are near the villages of Gheda Berkan and Timirè, because, it is said, the land in question belongs to the SAIS. It is to be taken into consideration that our people -- in the month of February this year -- have addressed petitions to the Administrator and to the Advisory Council, protesting against the land arbitrarily possessed by the SAIS. This claim of ours have not yet been defined, and now the SAIS eagerly desires to take in possession the land legally belonging to our people.

We would like to draw your kind attention that, the District Commissioner Dr. Mainenti, in noting our strong opposition to allow the SAIS to take possession of this land (land which are still under cultivation), has brought to our villages about 150 armed soldier who after five days of threatening have imprisoned the undermentioned persons of our tribe:

1. Mahad Ahmed Omarei
2. Habib Hassan Kulmie
3. Muhammad Musse
4. Aden Mahad
5. Musse Ismail
6. Ali Ghesei
7. Kobou Habib
8. Isman Mahad
9. Yahya Mahad
10. Mohamed Haji Burash
11. Ghedi Mahad Omar
12. Osman Hagi Muddei
13. Islao Mudde and
14. Hassan Osman (who was not in the villages but in town).

You will find herein enclosed a list containing items looted by the public security forces of the AFIS during the night (at about 0400 hrs a.m.) of the imprisonment of the above persons, and ask that they be restored to their proprietors.

3. The SAIS pretends to have bought the land, and have produced as witnesses the following persons who are bribed by the SAIS itself:

1. Sheikh Ahmed Sheikh Ali (The Khadi, a Government employee)
2. Hassan Sheikh O'Yaya
3. Sheikh Ahmed Muhumud
4. Haji Abdulla Sgove.

We have the honour to state, that, since the land belongs to the whole tribe of Ualamoi, and not particularly to the above persons, the SAIS' affirmation is void and null. Further we revendicate also for the land formerly occupied arbitrarily by the SAIS.

/In view

In view of the above circumstances, we, on behalf of the Ualamoi tribesmen, beg to ask the immediate intervention of your honour in this vital issue, which depends the lives of many poors, whose only hope is to cultivate those land belonging to them from immemorable times, and which is now being arbitrarily taken by the SAIS. We would like that the Advisory Council sends a mission to visit the land in question and to take account of the thousands of people of the Ualamoi tribesmen, who have faith in you and pray you to take the necessary steps leading to justice in this vital matter. In this respect, we would stress the fact, that as the District Commissioner will not allow us to make a "shir", in asking you to contact with the Administrator, so that our tribesmen could do their peaceful "Shir", and to manifest their claim to your Excellency.

In conclusion we hope that your Excellency will not fail to take the necessary steps in this vital issue, so as to save the lives of a many thousands of poors from misery and perpetual chaos.

Awaiting your early and favourable reply, with many many thanks in anticipation.

We have the honour to remain,
Your Excellency's obedient servants:

Representatives of the Ualamoi Tribe residing in
Gheda Berkan and Timirè villages.

- | | |
|--------------------|----------------|
| 1. Nur Allacal | (fingerprint) |
| 2. Hilowle Guled | (signed:) |
| 3. Mahmud Abgalo | (fingerprint) |
| 4. Islao Dasho | (fingerprint) |
| 5. Mumin Mustaffo. | (fingerprint). |

/LIST OF

LIST OF PERSONS WHO HAVE BEEN LOOTED ON THE 19TH AUGUST 1951 AT ABOUT 0400 HRS BY THE PUBLIC SECURITY FORCES OF THE AFIS. AT THE SIDE OF EACH ONE IS WRITTEN THE SUM OF MONEY LOOTED:

1. Mohamed Abgal	So. 245.00
2. Islao Dasho	75.00
3. Haji Amud Sheikh	15.50
4. Mahamud Mahat	47.00
5. Nur Allakal	65.85
6. Mahat Omar	36.00
7. Illowle Guled (keeping in custody of his friends)	437.00
8. Nur Mursal	100.35
9. Allakal Isman	115.00
10. Mohamed Nur	185.00
11. Abukar Buffei	207.50
12. Nur Dakul	78.50
13. Mahat Ahmed	108.75
14. Mahamud Abuker	35.00
15. Habib Hassan	217.00
16. Mahamud Sheikh Osman	49.45
17. Gomei Ali	72.00
18. SYL Office in Gheda Berkan	700.00
19. Khalif Bab Bisin	200.00
20. Hassan Ido	25.00
21. Mahamud Mohamed	50.00
22. Ali Mahad Omar (in his shop)	500.00
23. Aden Mahat (in his shop)	600.65
24. Abdullahi Hubei	500.00
25. Hassan Nur (money earned from grains sold)	145.00
26. Ahmed Dei Dakul	45.00
27. Omar Nur Eibaker	85.50
Total	<u>So. 4,764.40</u>

(Four thousand Seven Hundred Sixty Fourty Somalis and Fourty cents).

/Mogadiscio,

Mogadishu, 11st September 1951.

TO: The President,

The U.N. Advisory Council for the
Trust Territory of Somaliland,
Mogadishu.

cc: The Administrator of Somalia,
Ambassador Giovanni Fornari,
AFIS, Mogadishu.

Following our letter of today, we have the honour to enclose herewith copy of a letter addressed to Senior District Commissioner (Commissario Regionale del Uebi Scebelli), Belet Uen, of which no steps has been taken yet. In fact, while we were away, on the 19th August 1951, to hand over this letter our people have been looted and severely illtreated by the public forces and some 14 persons imprisoned. On reaching Belet Uen, the Senior Commissioner promised that he would intervene in the issue but did not.

Many thanks in anticipation.

We beg to remain,

yours respectfully

1. Nur Allakal (fingerprint)
2. Mahamud Abgalo (fingerprint)
5. Mumin Mustaffa (fingerprint)

2. Hiloule Guled
4. Islao Dasho (fingerprint)

Address: o/o P.O. Box No. 352,
Mogadishu.

Translated from Italian

Annex

copy

To the Provincial Commissioner,
Medium Webi Shebelle Province,
Bulo Burti

The undersigned Somalis, living in the agricultural village of Gheda Becan and Timire, in Villabruzzi district, have the honour to apply respectfully to your competent comprehension and sense of justice, trusting that our application may be granted after careful examination.

1. First of all, in our capacity as Representatives of the Walamoi tribe, living in the villages of Gheda Bercan and Timire, we have the honour to point out to you that the above-mentioned villages belong since time immemorial, to our tribe. Moreover, the villages themselves are agricultural and constitute for our fellow tribesmen, the hub of their economic life, as the said villages are the first to produce food for our people.

2. Thanks to the recent rains, our people hoped to have this year a good harvest, but unfortunately SAIS of Villabruzzi intends unfairly to destroy our best hope, since they plan on their own to open a road into the very heart of our shambas, thus bringing about the complete destruction of the shambas and reducing us to poverty.

3. We deeply regret, and at the same time we protest and apply to your comprehension and sense of justice, that the Villabruzzi Resident is willing to deprive us of the land we lawfully own and cultivate, by authorising SAIS to carry out their plans concerning the opening of a road, without considering that such action would, undoubtedly, mean the destruction of all we have done to cultivate these lands, which represent the only hope of whole needy families.

4. We beg respectfully to point out, Sir, that the author of such inhuman action against our poor people is the first Khadi, Sheck Ahmed Sheck Ali, together with tribe headman, Abdulle Sgove, as well as their minions Hassan Sheck and Ahmed Mahamud, who, being handsomely bribed by SAIS, arbitrarily disposed of the land which constitutes our fellow tribesmen's shambas, since they mapped out, together with SAIS managers, a line in our shambas for the opening of the new road in question. We deeply regret that an Administration's employee (who has nothing to do with our tribe), one Sheck Ahmed Sheck Ali should meddle with
/our tribe's

our tribe's affairs, by arbitrarily disposing of lawful property without any justifiable reason. In this connection, we respectfully ask you to take the necessary measures against this usurper and his above-mentioned friends.

5. Our people categorically oppose the opening of a road, since their living depends entirely upon the lands in question. The Resident sent on the spot about 11 (eleven) carabinieri who arrested four persons, without any plausible reason, since these members of our tribe simply refused to have lands, lawfully belonging to themselves and to the tribe, taken from them, so as not to find themselves in a pitiable condition of exasperated poverty.

6. Immediately after the arrest of the said members of our tribe, some old men and priests, representing the tribe, called at the Resident's Office, but they were driven away by the Resident, and we deeply regret that they were not allowed in the Resident's Office, which we think was instituted by the Administration to reach a mutual understanding, as well as to know the population's frame of mind.

7. Through the Khadi, Sheck Ahmed Sheck Ali, the Resident informed the said representatives of the Walamoi tribe that he would compulsorily and by force carry out the opening of the road.

Having carefully considered that the opening of such a road into our fellow tribesmen's lands would bring about chaos and misery in our people's economic life, they replied, on behalf of the tribe, that they would rather die than allow SAIS to open a road which brings only ruin to our people in general.

8. We, as representatives of the Walamoi tribe, beg to point out to you that such a road, not only will reduce to poverty some of our people, but will be the ruin of all other shambas situated in the villages of Gheda Bercan and Timirè.

9. We deplore the fact that the Villabruzzi Resident shows that he supports openly SAIS since he does not take into consideration our protest against SAIS which he upholds. We think, however, that this is not the Resident's duty, as he should only deal justice to everybody, without any discrimination. The road to be opened into our shambas is useful to SAIS only, not to the Administration.

In view of the foregoing, we, the representatives of the Walamoi tribe, since the issue of this matter is of paramount and vital interest to our people, who always did, and are willing to co-operate with SAIS, since

/they always

59

they always obeyed AFIS orders and always paid their taxes on huts, etc. being now in a pitiable and exasperating situation, beg to apply to your comprehension and sense of justice and ask you to intervene urgently in this vital question which threatens our fellow tribesmen's life, before misunderstandings arise and possible lamentable incidents occur between our exasperated people on the one side and SAIS, supported by the Resident, on the other.

We address to you this humble request, because we trust you, who are our last hope, and because we are certain of your comprehension and sense of justice.

Trusting that this request will be benevolently received by you, Sir, we thank you and beg to remain

Your very obedient servants

Signatories: Islao Dasciou Mahamud

Hiloule Guled

Nur Allacal

Mahamad Abgalou

Mumin Mustaffo'.

Representing the Walamoï tribe.

Villabruzzi, 21 August 1951.

Received by the United Nations Advisory Council at Mogadiscio on 3 September 1951

- - -